



**LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF YUKON**

**FIRST SESSION OF THE
THIRTY-FIFTH LEGISLATIVE ASSEMBLY**

**BILL NO. 45
ELECTORAL DISTRICT
BOUNDARIES ACT**

First Reading:

Second Reading:

Committee of the Whole:

Third Reading:

Assented to:

**ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DU YUKON**

**PREMIÈRE SESSION DE LA
TRENTE-CINQUIÈME ASSEMBLÉE
LÉGISLATIVE**

**PROJET DE LOI N°45
LOI SUR LES CIRCONSCRIPTIONS
ÉLECTORALES**

Première lecture :

Deuxième lecture :

Comité plénier :

Troisième lecture :

Date de sanction :

EXPLANATORY NOTE

This enactment replaces the *Electoral District Boundaries Act* to establish Yukon's electoral districts in accordance with the final report of the Yukon Electoral District Boundaries Commission (2024).

In the new Act

- authoritative electoral district maps are incorporated by reference; and
- unofficial maps are also included for the convenience of members of the Assembly and the public.

This enactment also makes consequential amendments to the *Legislative Assembly Act*.

NOTE EXPLICATIVE

Le présent texte remplace la *Loi sur les circonscriptions électorales* afin d'établir les circonscriptions électorales du Yukon en conformité avec le rapport final de 2024 de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales du Yukon.

La nouvelle loi :

- incorpore par renvoi les cartes des circonscriptions électorales qui ont force de loi;
- inclut également des cartes non officielles pour faciliter la consultation par les députés de l'Assemblée législative et le public.

Le présent texte apporte en outre des modifications corrélatives à la *Loi sur l'Assemblée législative*.

**BILL NO. 45**

FIRST SESSION OF THE
THIRTY-FIFTH LEGISLATIVE ASSEMBLY

**ELECTORAL DISTRICT BOUNDARIES
ACT**

TABLE OF CONTENTS

Section	Page
---------	------

PART 1**ELECTORAL DISTRICTS ESTABLISHED**

1	Purpose.....	1
2	Electoral Districts and authoritative maps	1
3	Maps for convenience.....	2
4	Availability	2

PART 2**CONSEQUENTIAL AMENDMENTS AND COMING INTO FORCE**

5	Repeal of former Act	2
6	<i>Legislative Assembly Act</i> amended	3
7	Coming into force.....	3

SCHEDULE**PROJET DE LOI N°45**

PREMIÈRE SESSION DE LA
TRENTE-CINQUIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

**LOI SUR LES CIRCONSCRIPTIONS
ÉLECTORALES**

TABLE DES MATIÈRES

Article	Page
---------	------

PARTIE 1**ÉTABLISSEMENT DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES**

1	Objet	1
2	Circonscriptions électorales et cartes ayant force de loi	1
3	Cartes aux fins de faciliter la consultation	2
4	Disponibilité.....	2

PARTIE 2**MODIFICATIONS CORRÉLATIVES ET ENTRÉE EN VIGUEUR**

5	Abrogation de l'ancienne loi	2
6	Modification de la <i>Loi sur l'Assemblée législative</i>	3
7	Entrée en vigueur	3

ANNEXE



ELECTORAL DISTRICT BOUNDARIES ACT

LOI SUR LES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

PART 1 ELECTORAL DISTRICTS ESTABLISHED

PARTIE 1 ÉTABLISSEMENT DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

1 Purpose

This Act establishes the electoral districts in Yukon for the election of members to the Legislative Assembly.

1 Objet

La présente loi établit les circonscriptions électorales du Yukon pour l'élection des députés à l'Assemblée législative.

2 Electoral Districts and authoritative maps

The following electoral districts are established, each having an area and boundaries as shown for that electoral district in the *Official Digital Version of the Electoral District Maps of the Yukon 2024* published by the Chief Electoral Officer:

2 Circonscriptions électorales et cartes ayant force de loi

Sont établies les circonscriptions électorales ci-après, la région et les limites de chacune d'elles étant illustrées dans la *Version numérique officielle de 2024 des cartes des circonscriptions électorales du Yukon* publiée par le directeur général des élections :

- (a) Electoral District of Copperbelt North;
- (b) Electoral District of Copperbelt South;
- (c) Electoral District of Klondike;
- (d) Electoral District of Kluane;
- (e) Electoral District of Lake Laberge;
- (f) Electoral District of Marsh Lake-Mount Lorne-Golden Horn;
- (g) Electoral District of Mayo-Tatchun;

- a) la circonscription électorale de Copperbelt Nord;
- b) la circonscription électorale de Copperbelt Sud;
- c) la circonscription électorale de Klondike;
- d) la circonscription électorale de Kluane;
- e) la circonscription électorale de Lac Laberge;
- f) la circonscription électorale de Marsh Lake-Mount Lorne-Golden Horn;
- g) la circonscription électorale de Mayo-Tatchun;



- | | | | |
|-----|----------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------|
| (h) | Electoral District of Mountainview; | h) | la circonscription électorale de Mountainview; |
| (i) | Electoral District of Porter Creek Centre; | i) | la circonscription électorale de Porter Creek Centre; |
| (j) | Electoral District of Porter Creek North; | j) | la circonscription électorale de Porter Creek Nord; |
| (k) | Electoral District of Porter Creek South; | k) | la circonscription électorale de Porter Creek Sud; |
| (l) | Electoral District of Riverdale North; | l) | la circonscription électorale de Riverdale Nord; |
| (m) | Electoral District of Riverdale South; | m) | la circonscription électorale de Riverdale Sud; |
| (n) | Electoral District of Southern Lakes; | n) | la circonscription électorale de Lacs du Sud; |
| (o) | Electoral District of Takhini; | o) | la circonscription électorale de Takhini; |
| (p) | Electoral District of Watson Lake-Ross River-Faro; | p) | la circonscription électorale de Watson Lake-Ross River-Faro; |
| (q) | Electoral District of Vuntut Gwitchin; | q) | la circonscription électorale de Vuntut Gwitchin; |
| (r) | Electoral District of Whistle Bend North; | r) | la circonscription électorale de Whistle Bend Nord; |
| (s) | Electoral District of Whistle Bend South; | s) | la circonscription électorale de Whistle Bend Sud; |
| (t) | Electoral District of Whitehorse Centre; | t) | la circonscription électorale de Whitehorse Centre; |
| (u) | Electoral District of Whitehorse West. | u) | la circonscription électorale de Whitehorse Ouest. |

3 Maps for convenience

For convenience only, maps of the electoral districts referred to in section 2 are included in the Schedule.

4 Availability

The Chief Electoral Officer must ensure that the *Official Digital Version of the Electoral District Maps of the Yukon 2024* is published in a manner that the Chief Electoral Officer considers appropriate and is available to the public without charge.

PART 2

CONSEQUENTIAL AMENDMENTS AND COMING INTO FORCE

5 Repeal of former Act

The *Electoral District Boundaries Act*, S.Y. 2008, c.14, is repealed.

3 Cartes aux fins de faciliter la consultation

Aux seules fins de faciliter la consultation, des cartes des circonscriptions électorales mentionnées à l'article 2 figurent à l'annexe.

4 Disponibilité

Le directeur général des élections veille à ce que la *Version numérique officielle de 2024 des cartes des circonscriptions électorales du Yukon* soit publiée de la façon qu'il estime indiquée et qu'elle soit mise à la disposition du public sans frais.

PARTIE 2

MODIFICATIONS CORRÉLATIVES ET ENTRÉE EN VIGUEUR

5 Abrogation de l'ancienne loi

La *Loi sur les circonscriptions électorales*, L.Y. 2008, ch. 14, est abrogée.



6 *Legislative Assembly Act* amended

(1) This section amends the *Legislative Assembly Act*.

(2) Paragraphs 45(2)(a) to (h) are replaced with the following:

- (a) Klondike;
- (b) Kluane;
- (c) Lake Laberge;
- (d) Marsh Lake-Mount Lorne-Golden Horn;
- (e) Mayo-Tatchun;
- (f) Southern Lakes;
- (g) Vuntut Gwitchin;
- (h) Watson Lake-Ross River-Faro,

(3) Paragraphs 47(1)(a) to (h) are replaced with the following:

- (a) Klondike;
- (b) Kluane;
- (c) Lake Laberge;
- (d) Marsh Lake-Mount Lorne-Golden Horn;
- (e) Mayo-Tatchun;
- (f) Southern Lakes;
- (g) Vuntut Gwitchin;
- (h) Watson Lake-Ross River-Faro,

7 **Coming into force**

This Act comes into force in accordance with sections 418 and 423 of the *Elections Act*.

6 **Modification de la *Loi sur l'Assemblée législative***

(1) Le présent article modifie la *Loi sur l'Assemblée législative*.

(2) Au paragraphe 45(2), l'expression « la circonscription électorale de Klondike, Kluane, Lac Laberge, Mayo-Tatchun, Mount Lorne-Lacs du Sud, Pelly-Nisutlin, Vuntut Gwitchin ou Watson Lake » est remplacée par l'expression « la circonscription électorale de Klondike, Kluane, Lac Laberge, Marsh Lake-Mount Lorne-Golden Horn, Mayo-Tatchun, Lacs du Sud, Vuntut Gwitchin ou Watson Lake-Ross River-Faro ».

(3) Au paragraphe 47(1), l'expression « la circonscription électorale de Klondike, Kluane, Lac Laberge, Mayo-Tatchun, Mount Lorne-Lacs du Sud, Pelly-Nisutlin, Vuntut Gwitchin ou Watson Lake » est remplacée par l'expression « la circonscription électorale de Klondike, Kluane, Lac Laberge, Marsh Lake-Mount Lorne-Golden Horn, Mayo-Tatchun, Lacs du Sud, Vuntut Gwitchin ou Watson Lake-Ross River-Faro ».

7 **Entrée en vigueur**

La présente loi entre en vigueur en conformité avec les articles 418 et 423 de la *Loi sur les élections*.



SCHEDULE

MAPS FOR CONVENIENCE

The following maps are for convenience only and are not authoritative.

ANNEXE

CARTES AUX FINS DE FACILITER LA CONSULTATION

Les cartes ci-après visent uniquement à faciliter la consultation et n'ont pas force de loi.





